



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



April 2019



Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

Rund ums Bauen und das Gewerbe

2. Mitterteicher Bau- und Gewerbeschau am 28. April – Programm von 12 bis 17 Uhr

Mitterteich. (jr) Nach der Neuauflage vor zwei Jahren geht heuer die Mitterteicher Bau- und Gewerbeschau im Industriegebiet Birkigt in die zweite Runde. Am Sonntag, 28. April, dem Ostermarktsonntag, findet von 12 bis 17 Uhr die zweite Messe statt. Mit dabei sind dieses Mal zehn Firmen, die ihre Heimat im Industriegebiet haben. Dazu findet in der Innenstadt ein verkaufsoffener Ostermarktsonntag statt.



Bei einem Treffen in der ARAL-Tankstelle stellten die Verantwortlichen das Programm vor. Von der Stadtverwaltung ist Florian Haberkorn mit der Organisation beauftragt. Mit im Boot sitzt der Gewerbe-förderverein mit Vorsitzenden Stefan Grillmeier, sowie Bürgermeister Roland Grillmeier. Der Bürgermeister sah in der Messe einen Mutmacher für die Mitterteicher Betriebe. „Alle zwei Jahre veranstalten wir im Wechsel mit dem

Freuen sich auf die zweite Ausgabe der Mitterteicher Bau- und Gewerbeschau am Sonntag, 28. April von 12 bis 17 Uhr im Industriegebiet Birkigt. Mit dabei sind (von links) Günter Zintl (Motor Nützel&Schönberger), Helmut Weiß (Schreinerei Weiß), Markus Bögershausen (Fliesen Bögershausen), Jürgen Eckstein (Raiffeisenbaumarkt), Gewerbe-fördervereins-Vorsitzender Stefan Grillmeier, Thomas Neugebauer (ARAL-Tankstelle), Michaela Schicker (Leiß-Transporte), Markus Sporrer (SM-Energy), Waltraud Gottfried (Fliesen Bögershausen), Alfons Lacher (Raiffeisenbaumarkt), Bürgermeister Roland Grillmeier und Florian Haberkorn (Sachbearbeiter VG Mitterteich). (jr)

Bild: jr

Konnorsreuther Handwerkerstammtisch diese Bau- und Gewerbeschau“, sagte Gewerbe-fördervereins-Vorsitzender Stefan Grillmeier. Verbunden mit dem verkaufsoffenen Ostermarktsonntag versprechen sich die Verantwortlichen eine Win-Win-Situation. Grillmeier

kündigte an, das ab 13 Uhr alle dreißig Minuten der Bimmelbahn-Express von den Innenstadt zu den zwei Haltestellen im Industriegebiet Birkigt und zur Haltestelle bei Landtechnik Malzer fahren wird. Grillmeier freute besonders das enge Miteinander zwischen Stadt, dem Gewerbe-förderverein und dem Gewerbe. Im Industriegebiet Birkigt werden eigens Parkplätze für Besucher ausgewiesen. Parkplätze gibt es zudem beim ALDI und beim Pendlerparkplatz. Mit dabei sind folgende Firmen: Fliesen Bögershausen mit zwanzig Prozent auf Terrassenplatten, SM-Energy mit Kinderprogramm (Hüpfburg und Zauberer), sowie kostenloser Beratung durch den Konnersreuther Handwerkerstammtisch. Dazu Kaffee und Kuchen, sowie Zoiglbier und Brotzeiten. Der Raiffeisenbaumarkt sorgt sich um das leibliche Wohl und bie-

tet verschiedene Angebote, wie den Weber-Grill an. Bei der ARAL-Tankstelle startet ab 28. April eine dreiwöchige Waschaktion. Die beiden Firmen Rosner/Ritter bieten Airbrushen zum Ausprobieren für Kinder an. Die Schreinerei Weiß lädt zum Show-Cooking ein, weitere Attraktion ist ein Kinderbacken mit 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier. Die Firma Transporte Leiß zum Spielen im Sand, zum Bemalen von Steinen, Probesitzen im LKW und zum gemütlichen Verweilen bei Kaffee und Kuchen ein. Bei der Firma Motor Nützel&Schönberger gibt es Kaffee und Kuchen, sowie ganz spezielle Angebote. Bei der Firma Adolf Würth warten Rabattaktionen auf die Kundschaft, in der neuen Bike-Station gibt es E-Bike-Testfahrten. Alle teilnehmenden Unternehmen bieten Extra-Schmankerl für die Besucher an und laden dazu herzlich ein.

Theaterfahrt nach Selb Dreigroschenoper von Berthold Brecht

Der Seniorenbeirat Mitterteich bietet am Donnerstag, 16.05.2019 wieder eine Theaterfahrt nach Selb in das Rosenthal Theater an. Aufgeführt wird die „Dreigroschenoper“ von Berthold Brecht. In London um 1830 wird aus Elend und Verbrechen ein Geschäftsmodell. Curt Weills Musik aus Jazz, Tango, Jahrmarkt

und dchoräden wurde zum Welthit, darunter die berühmte „Moritat von Mackie Messer“.

Unkostenbeitrag für Fahrt und Eintritt 22 Euro. Abfahrt um 18:15 Uhr am Unteren Marktplatz. Anmeldung bei der Stadtverwaltung Mitterteich unter der Telefonnummer 09633 89-110.

Veranstaltungskalender April 2019

Mitterteich

1. 4. 2019, 8:00
Einkehrtag im Johannistal
Katholischer Frauenbund, Treffpunkt Josefsheim

1. 4. 2019, 19:00
Stricktreff „Flotte Nadeln“
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

15. 2.-28. 4. 2019
Ausstellung „Vielfalt in der Einheit“
Museumscafe, Museumscafe

2. 4. 2019, 14:00
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

2. 4. 2019, 19:30
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

3. 4. 2019, 9:00
Familienfrühstück
Mehrgenerationenhaus

3. 4. 2019, 15:00
Kasperltheater mit Marie Luise Kaiser
Stadtbücherei Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

4. 4. 2019, 14:00
Ausflug nach Johannistal und Neuhaus
Kath. Seniorenkreis, Treffpunkt Josefsheim

4. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

5. 4. 2019, 9:00
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

5. 4. 2019, 19:30
1. FCN Fanclub-Treffen
1. FCN Fanclub Stifftland, Vereinsheim der Taubenzüchter

5. 4. 2019, 20:00
Monatsversammlung Kleintierzuchtverein e. V.

6. 4. 2019, 10:00
Computercafé
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

7. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

8. 4. 2019, 15:00
Kinonachmittag
Katholischer Frauenbund, Angerlichtspiele

8. 4. 2019, 15:00
Vortrag „Umgang und Betreuung von Menschen mit Demenz“
Mehrgenerationenhaus

8. 4. 2019 18:30
Stadtratsitzung
Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

9. 4. 2019, 10:00
Vortrag „Vom Babybrei zur Familienkost“
Mehrgenerationenhaus

09. 4.-13. 4. 2019
Zoiglausschank
Zoiglwirt Hartwich, Zoiglstube Hartwich

9. 4. 2019, 14:00
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

9. 4. 2019, 16:00
Vorlesestunde zu Ostern
Stadtbücherei Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

9. 4. 2019, 19:30
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

11. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

11. 4. 2019, 19:30
3. Glaubensseminar
Kath. Pfarrei Mitterteich, Josefsheim

12. 4.-23. 6. 2019
Ausstellung „Kunst aus dem Metallhandwerk“
Museum Mitterteich Porzellan, Glas, Handwerk, Museum Mitterteich

12. 4. 2019, 9:00
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

12. 4. 2019, 19:00
BRK Bereitschaftsabend
Bayerisches Rotes Kreuz, Bereitschaft Mitterteich BRK Vereinsheim

12. 4. 2019, 20:00
Clubabend MSC-Stiftland
Treffpunkt Naturfreundehaus Wernersreuth

12. 4. 2019, 20:00
Monatsversammlung Reservisten Mitterteich
Gasthof Bayerischer Hof

14. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

15. 4. 2019, 19:00
Kameradschaftsabend
Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft Kellnerhaus

15. 4. 2019, 19:00
Stricktreff „Flotte Nadeln“
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

16. 4.-20. 4.2019
Zoiglausschank
Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl

16. 4. 2019, 14:00
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

16. 4. 2019, 16:00
Osterbasteln mit Nicole
Stadtbücherei Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

16. 4. 2019, 19:30
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

17. 4. 2019, 11:00
Ferienprogramm „Osterhasenfrühstück“
Mehrgenerationenhaus

18. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

18. 4. 2019, 19:00
Schießtraining in Thumsenreuth
Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft Josefsheim

18. 4. 2019, 21:00
Gründonnerstag - Betstunde Katholischer Frauenbund
Stadtpfarrkirche Mitterteich

19. 4. 2019, 14:00
Karfreitagswanderung
Wanderfreude, Treffpunkt Bauerhaus

19. 4. 2019, 19:00
Monatliches Treffen MVM Morosportverein
Mitterteich Clubheim Rieberhalle

21. 4. 2019, 13:30
Oierhiart'n
Burschenverein Concordia, Heimatbrunnen Mitterteich

21. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

23. 4. 2019, 14:00
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

23. 4. 2019, 19:30
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

25. 4. 2019, 14:00
Betriebsführung bei der Fa. Weiß
Wanderfreude - Seniorengruppe, Treffpunkt Josefsheim

25. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Donnerstagscafé“
Mehrgenerationenhaus

26. 4. 2019, 9:00
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

26. 4. 2019, 19:00
Monatliches Treffen Wanderfreunde
ATS-Sportheim

28. 4. 2019, 9:15
Jubelkommunion
Expositur St. Joseph Steinmühle, Expositurkirche St. Josef

28. 4. 2019, 10:00
Ostermarkt
Stadt Mitterteich, Marktplatz

28. 4. 2019, 10:30
Jubelkommunion
Kath. Pfarrei Mitterteich, Stadtpfarrkirche Mitterteich

28. 4. 2019, 12:00
Bau- und Gewerbeschau
Stadt Mitterteich, Industriegebiet Birkgit

28. 4. 2019, 14:00
Offener Treff „Sonntagscafé“
Mehrgenerationenhaus

28. 4. 2019, 16:00
Osterkonzert
Stadtkapelle Mitterteich und die Blaskapelle Großbonreuth, Stadtpfarrkirche Mitterteich

29. 4. 2019, 18:00
„Todesfall - Was tun, wenn jemand stirbt?“
Mehrgenerationenhaus

29. 4. 2019, 19:00
Stricktreff „Flotte Nadeln“
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

30. 4. 2019, 14:00
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

30. 4. 2019, 17:00
Musiksommer - Maibaumaufstellen
Stadt Mitterteich, Am Anger

30. 4. 2019, 19:30
Schach-Spielabend
Schachclub Mitterteich, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

Leonberg

1. 4. 2019, 20:00
Öffentliche Gemeinderatssitzung
Gemeinde Leonberg, Jugendheim Leonberg

9. 4. 2019, 14:00
Seniorentreff
Pfarrei Leonberg, Jugendheim Leonberg

14. 4. 2019, 10:00
Fastenessen
KLJB Leonberg, Jugendheim Leonberg

28. 4. 2019, 9:00
Jubelkommunion
Pfarrei Leonberg, Kath. Kirche St. Leonhard

30. 4. 2019, 17:00
Maibaumaufstellen
KLJB Leonberg, Parkplatz bei Leonberg (550 m)

30. 4. 2019, 17:00
Maibaumaufstellen
Dorfgemeinschaft Themenreuth, Dorfplatz Themenreuth

30. 4. 2019, 17:00
Maibaumaufstellen
Dorfgemeinschaft Münchsgrün, Dorfplatz Münchsgrün

30. 4. 2019, 19:00
Maibaumaufstellen
FFW Pfaffenreuth, Dorfplatz Pfaffenreuth

Pechbrunn

1. 4. 2019, 14:00
Gebets- und Gesprächskreis
KAB-Altenwerk Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

6. 4. 2019, 17:00
Schauturnen
Turn- und Sportverein, Turnhalle Pechbrunn

7. 4. 2019, 14:30
Schauturnen
Turn- und Sportverein, Turnhalle Pechbrunn

13. 4. 2019, 14:00
Jahreshauptversammlung
Schützenverein Pechbrunn „Grüne Eiche“, Schützenheim Pechbrunn

13. 4. 2019, 18:30
Verkauf von Palmzweigen und Osterkerzen
KAB Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

14. 4. 2019, 8:30
Verkauf von Palmzweigen und Osterkerzen
KAB Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

20. 4. 2019, 14:00
Ostereieraktion
SPD Ortsverband Pechbrunn, Schützenheim Pechbrunn

29. 4. 2019, 19:30
Treffen der Bastelgruppe
KAB Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

30. 4. 2019, 16:00
Maibaumaufstellen
Burschenverein Pechbrunn, Gartenstraße

30. 4. 2019, 18:30
Maibaumaufstellen
Burschenverein Groschlattengrün, Dorfplatz Pechbrunn

Oierhiartn am Heimatbrunnen

Organisator Wille Schneider freut sich auf viele Besucher

Mitterteich. (jr) Gelebtes Brauchtum ist das Oierhiartn, zu dem der Burschenverein am Ostersonntag, 21. April am Stiftländer Heimatbrunnen, am Johannisplatz, einlädt. Cheforganisator Willi Schneider hofft wieder auf viele Besucher und schönes Wetter, die dem Spektakel am östlich geschmückten Heimatbrunnen beiwohnen wollen. Beginn ist um 13.30 Uhr. Im



Gelebtes Brauchtum ist das Oierhiartn in Mitterteich, zu dem am Ostersonntag auch heuer wieder viele Besucher erwartet werden. (jr) Bilder: jr



Im vergangenen Jahr bewies Willi Schneider (Mitte) sein Geschick im Eierduell mit beiden Bürgermeistern und besiegte sie. Bürgermeister Roland Grillmeier (links) und sein Stellvertreter Stefan Grillmeier hoffen heuer auf eine Revanche. (jr)

Mittelpunkt steht das Duell der Bürgermeister gegen Willi Schneider. Auch die Besucher können wieder „Spitz auf Spitz und Ruck auf Ruck“ sich gegenseitig zum „Eierduell“ herausfordern. Beliebte Sportart bei Kindern, die sich schon in jungen Jahren für diese begeistern. Wer verliert, der muss sein geschundenes Ei dem Sieger geben. Zu dieser Traditionsveranstaltung ergeht herzliche Einladung.

BERMAS OUTLET-SHOP

Das Lederwarengeschäft mit der riesigen Auswahl



Sie finden bei uns die aktuelle 2019 Kollektion von: Mc Neill, Step by Step Scout, DerDieDas, Ergobag, Sammies

www.bermas-erbendorf.de

Bermas Lederwaren GMBH & CO KG
Bruckmühle4, 92681 Erbendorf, Tel: 09682-915015

Öffnungszeiten: **direkt vor der Türe: P**
Mo-Fr: 9.00-18.00 h www.koffer-shop.de
Sa: 9.30-12.30 h h.schmidt@bermas.net

handcrafted furniture

SCHREINEREI WEIß

Küchen nach Maß	Möbel nach Maß
Möbel aller Art	Gebäudesicherheit
Haus- und Innentüren	Bodenbeläge
Holz- und Kunststoff-Fenster	24-Stunden-Schlüsseldienst



Ludwig Erhard Str. 8, 95666 Mitterteich

Tel. 09633 / 733 - Mobil: 0171 / 3008372 - E-Mail: info@schreinerei-weiss.com

www.schreinerei-weiss.com

Stadt und Landwirte sind Partner

Eigene Blühflächen werden an den Stadträndern ausgewiesen – Eine Patenschaft kostet fünfzig Euro

Mitterteich. (jr) „Wie sind Partner, die Stadt und die Landwirtschaft“, sagt Bürgermeister Roland Grillmeier. Als Antwort auf das Volksbegehren „Rettet die Bienen“ weist die Stadt jetzt Flächen an den Stadträndern aus, die als Blühflächen angebaut werden sollen. Vorerst sind diese Flächen geplant beim Freibad, in der Nähe des ATS Mitterteich und in Richtung Großensterz, sowie am Radweg nach Großbüchlberg. Insgesamt sind jetzt vier Blühflächen geplant.



Die Stadt Mitterteich und die Landwirte agieren gemeinsam. Sie bitten jetzt um Patenschaften für die Blühflächen. Interessierte können sich jederzeit bei der Stadt Mitterteich melden. Mit dabei sind (von links) die Landwirte Max Zintl, Helmut Grillmeier, Leitender Landwirtschaftsdirektor Wolfgang Wenisch, Bürgermeister Roland Grillmeier, Martin Härtl, Matthias Burger und Theo Dietz. (jr)

Bild: jr

Bürgermeister Roland Grillmeier und die beteiligten Landwirte wollen damit aufzeigen, dass sie etwas für die Ökologie und die Artenvielfalt tun. Entstehen werden diese Flächen entlang als Grenzstreifen, so wie dies auch schon in früheren Jahren mit den Sonnenblumen war. Leitender Landwirtschaftsdirektor Wolfgang Wenisch bittet die 750 Unterstützer des Volksbegehrens aus dem Raum Mitter-

teich, jetzt Flagge zu zeigen. Wenn diese Unterstützer die Patenschaft für eine hundert Quadratmeter große Blühfläche übernehmen, kann viel gutes erreicht werden. Ein Patenschaft kostet fünfzig Euro. Meldungen hierzu nimmt die Stadtverwaltung Mitterteich, Tel. 09633/890 gerne entgegen. Wenisch verweist zudem darauf, dass die Landwirte im Rahmen der Aktion „Artenvielfalt“ ohnehin schon viel leisten. Helmut

Grillmeier, Vorsitzender des vlf-Kreisverbandes, erinnert daran, dass die Landwirte schon immer für Artenvielfalt und Blütenreichtum standen. So sind es die Landwirte, die mit ihren Sonnenblumenaktion seit fünf Jahren dafür sorgen. Grillmeier forderte die Unterstützer des Volksbegehrens auf, sich jetzt mit einer Patenschaft an dieser Aktion zu beteiligen. Max Zintl hofft, dass sich viele Paten an dieser Aktion beteili-

gen. Gleichzeitig wünschte er sich, dass die Politik in München und Berlin endlich aufwacht und die Landwirte nicht alleine lässt. Mit diesen Blühflächen wollen die Landwirte, auch nach außen hin, für mehr Lebensqualität sorgen. Mit diesen „Blühenden Rahmen“ sollen Bienen unterstützt werden, Wildtiere erhalten Futter und Unterschlupf, weiter ist er Blickfang in die Feldflur. Die Organisatoren sind gespannt, wie viele Unterstützer es wirklich in der Region um Mitterteich gibt. Bürgermeister Roland Grillmeier verwies darauf, dass die Stadt in den vergangenen Jahren schon viel gemacht hat, so zum Beispiel mit der Anlegung des „Trockenrasen“ und von Blühwiesen, entlang dar Radwegs beim Fit-for-Fun-Pfad. Gleichzeitig bittet der Bürgermeister die Bürger um Verständnis, wenn nicht mehr so oft gemäht wird. „Wer Ökologie möchte, wird sich daran gewöhnen müssen“.

SM-ENERGY GmbH

IHR MEISTERBETRIEB IN SACHEN ENERGIE

PHOTOVOLTAIKANLAGEN & SPEICHERSYSTEME

SMART HOME & ENERGIEKONZEPTE

ELEKTROTECHNIK & ELEKTROINSTALLATION

*Wir bilden aus!
Wir stellen ein!
Infos unter
09633-400767-0*

SM-Energy GmbH Carl-Zeiss-Str. 4 95666 Mitterteich
Tel.: 09633 – 400 767 0 Mail: info@sm-energy.de

Autorisierter / lizenziertes Partnerbetrieb von

Am 28.04. Gewerbeschau im Birkigt !! Besuchen Sie uns !!
Großes Rahmenprogramm

Sprechstunde Sozialverband im Rathaus

Jeden letzten Donnerstag im Monat, von 8:30 Uhr – 10:00 Uhr im Rathaus Mitterteich

Nächster Termin: Donnerstag, 25. April 2019

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Schreiner, Rechtsberatung Sozialberatungsstelle Nürnberg, Tel. 0911 9801501

SoVD
Sozialverband
Deutschland

Weiss Küchen

45 Jahre Partner der Garant-Möbel-Gruppe

Bahnhofstraße 20
95659 Arzberg
Tel. 09233/715988
Fax 09233/7156043
kuechen_weiss@gmx.de

Bahnhofstraße 10
95100 Selb
Tel. 09287/5515
Fax 09287/58165
kuechen_weiss_selb@gmx.de

www.kuechen-weiss.de

Zehn Nistkästen für Meisen

Werden auf dem Gelände der Lebenshilfe und im Stadtgebiet aufgehängt – Tolles Projekt für Schüler

Mitterteich. (jr) Schon als Jugendbeauftragter der Stadt hat sich 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier für die Natur eingesetzt. Jetzt gibt es ein Folgeprojekt. Schüler des Förderzentrums haben zehn Nistkästen gebastelt, die auf dem Gelände der Lebenshilfe und im Stadtgebiet an Bäumen aufgehängt werden. Gerne hat Stefan Grillmeier dafür die Kosten übernommen. In Zusammenarbeit mit Stadtgärtner Willi Kilian werden die Nistkästen an exponierter Stelle angebracht.

Willi Kilian freute sich, dass er sich als Stadtgärtner erneut für dieses Projekt einbringen darf. Kilian, seit 2001 im Dienst der Stadt, nannte es wichtig, dass die verschiedenen Meisenarten entsprechende Nistplätze haben und so für wichtigen Nachwuchs sorgen können. Die Nistkästen, so Kilian, werden in den Park- und Grünanlagen der Stadt befestigt. Kilian erhofft sich ein vogelfreundliches Umfeld. Gleichzeitig versicherte der Stadtgärtner, dass während der Schonzeit von 1. März bis 30. September, es keine Eingriffe in Hecken und Bäumen geben wird, außer das der jährliche Zuwachs geschnitten wird. Natürlich, so

Kilian, müsse aber der Verkehrssicherheit Folge geleistet werden. Dazu gehören Naturverjüngungen, Sträucher am Stock zu setzen, welche sich dann in der Zukunft positiv auswirken sollen. Lehrerin Tanja Gleißner-Schmid freute das Projekt und nannte dies einen Gewinn für die Schüler. 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier sagte, „gemeinsam wollen wir dazu beitragen, etwa für die Natur zu tun“. Weiter erinnerte er daran, dass mit Unterstützung des Gewerbefördervereins alljährlich Blumenzwiebel gepflanzt werden, die dann im Frühjahr das Stadtbild farbenfroh bereichern. Diese Blumen dienen auch den Bienen, die damit einen Lebensraum innerhalb der Stadt haben. Ziel mit den Aktionen sei es, das Bewusstsein für die Natur noch mehr zu schärfen. Lebenshilfe-Geschäftsführer Berthold Kellner nahm die Übergabe der Nistkästen zum Anlass, der Stadt für ihre alljährliche Unterstützung des Förderzentrums zu danken. Jüngstes Beispiel ist jetzt die Sache mit den Nistkästen, die er als Win-Win-Situation bezeichnete. „Unsere Schüler haben für die Natur schon immer ein großes Interesse, dies wird jetzt noch gesteigert“. Lebenshil-



Zehn Nistkästen für Meisenvögel wurden jetzt am Förderzentrum übergeben. Einige von ihnen sollen auf dem Gelände des Förderzentrums, die anderen im Stadtgebiet, aufgehängt werden. Bei der Übergabe mit dabei waren (hinten von links) Stefan Grillmeier, Stadtgärtner Willi Kilian, Berthold Kellner und Brigitte Bassek (Stadtgärtnerin), sowie Lebenshilfe-Vorsitzender Roland Grillmeier (rechts). Übergeben wurde sie an die Kinder des Förderzentrums, mit ihrer Lehrerin Tanja Gleißner-Schmid (vorne links). (jr)

Bild: jr

fe-Vorsitzender Roland Grillmeier nannte die Nistkästen Projekt, auch um die Natur wieder mehr ins Bewusstsein zu rücken.



In BAYERN und BÖHMEN daheim!

Raiffeisen

Geschäftsbereich Ware der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG

Jetzt Umrüstung von Winter- auf Sommerreifen vorbereiten!

z.B.

195/65 R 15H schon ab 59 €

205/55 R 16V schon ab 69 €

inkl. fachgerechter Montage, Wuchten sowie Altreifenentsorgung.

Bitte vereinbaren Sie einen Termin für den Reifenwechsel. Ihre Winterräder waschen und lagern wir gerne für Sie ein. Wir führen auch **Reifenreparaturen** aus.

Landwirte aufgepasst: SONDERAKTION bis 12. April 2019 mit Ackerschlepper- und Landwirtschaftsreifen

Der Frühling naht...



Ihr Ansprechpartner im Raiffeisen | Reifencenter
Alfred Stich
Bahnhofstr. 41/43 • 95643 Tirschenreuth
Telefon 09631/86-488

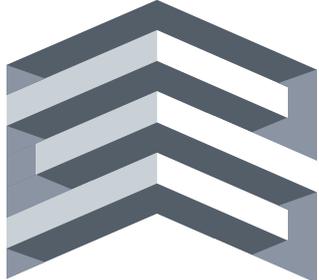




Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz eG

raiffeisen-nopf.de

PLANUNGSBÜRO & MEISTERBETRIEB



BERGER & BRIKMAN

Beraten | Planen | Bauen

Von den ersten Entwürfen bis zum schlüsselfertigen Objekt erhalten Sie bei uns alle Leistungen aus einer Hand. Wir bauen Ihren Traum vom Eigenheim – ob Haus- oder Wohnbau, stets individuell, nachhaltig und bedürfnisgerecht. Auch im Bereich Gewerbe- & Industriebau sind wir für unsere Kunden tätig.

Berger & Brikman Bauunternehmung
Schillerstraße 1
95666 Mitterteich

T: +49 (0) 9633 549007
E: info@berger-bau.com

www.berger-bau.com

Ab April ist Arztpraxis täglich geöffnet

Dr. Jana Wiesnerova und Dr. Zdenek Hess übernehmen Praxis

Mitterteich. (jr) Die Arztpraxis am Unteren Marktplatz 7 erweitert die Öffnungszeiten. Ab 1. April übernehmen Dr. Jana Wiesnerova und Dr. Zdenek Hess die Arztpraxis. Geöffnet ist dann täglich, von Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr, sowie am Montag noch zusätzlich von 16 bis 18 Uhr.

Jetzt wurde das neue Ärzteteam offiziell vorgestellt. Zudem erteilte Stadtpfarrer Anton Witt den Räumen der Praxis den kirchlichen Segen. Bislang führte Dr. Hubert Pabst die Allgemeinpraxis, ehe er sich vor

einiger Zeit in Pension begab. Dr. Jana Wiesnerova sagte, „gemeinsam mit Dr. Zdenek Hess und unseren Mitarbeiterinnen führen wir die Praxis im Team. Wir freuen uns auf die Zukunft“. Dr. Wiesnerova ist ausgebildete Intensivmedizinerin, sie arbeitete früher am Klinikum Fichtelgebirge in Marktredwitz. Bürgermeister Roland Grillmeier sagte, „wir freuen uns ganz besonders, dass die Arztpraxis in guten Händen ist und die Praxiszeiten ausgeweitet werden“. Der Bürgermeister nannte die ärztliche Versorgung für eine Kommune sehr wichtig



Den kirchlichen Segen erhielt jetzt die Gemeinschaftspraxis von Dr. Jana Wiesnerova und Dr. Zdenek Hess am Unteren Marktplatz 7. Bei der Feierstunde mit dabei waren (von links) Prokurist Manfred Tretter (Kliniken Nordoberpfalz AG), Geschäftsführer Martin Schmid (Kliniken Fichtelgebirge), Dr. Jana Wiesnerova, Ehefrau Barbora mit Sohn Theodor und Dr. Zdenek Hess, Bürgermeister Roland Grillmeier und Waldsassens 2. Bürgermeister Karlheinz Hoyer. (jr)

Bild: jr

und freute sich, dass die Mitterteicher jetzt was die medizinische Versorgung angeht, wieder positiver gestimmt in die Zukunft blicken können. Weiter machte er darauf aufmerksam, dass die Stadt vieles tut, wieder Ärzte in die Stadt zu

bekommen. „Wir sind dankbar, dass dies jetzt gelungen ist, wir brauchen sie“. Grillmeier gratulierte mit einem Stadtwappen zur Praxissegnung. Mit einem kurzen Sektumtrunk wurde auf den Erfolg der Gemeinschaftspraxis angestoßen.

Seniorenbeirat bietet Fahrservice zum Musiktheater der KMS „Boccacio“ im Josefsheim

Am Sonntag, 07.04.2019 um 17:00 Uhr führt das Musiktheater der Kreismusikschule unter der Leitung von Carol Bischoff die komische Operette „Boccacio“ von Franz von Suppé im Josefsheim Mitterteich auf. Diese Operette ist das beste Werk

von Suppé. Der Eintritt ist frei. Der Seniorenbeirat Mitterteich bietet einen Fahrdienst innerhalb Mitterteich an.

Anmeldung in der Stadtverwaltung Mitterteich unter der Telefonnummer 09633 89-110.

Veranstaltungen der Volkshochschule in Mitterteich



Zerbrechliche Osterhasen

mit Nicole Schuller für Kinder ab 6 Jahre, Do. 04.04.19, 16.00 – 17.30 Uhr, Museum Mitterteich, 7,50 €
Anmeldung an die VHS Tirschenreuth, Tel. 09631-88205 oder übers Internet vhs.kreis-tir.de

Betreutes Wohnen in vertrauter Umgebung Staatlich geprüfte Krankenschwestern und Hauswirtschafterinnen betreuen Sie!

AWO

Gut, dass es die AWO gibt!



● Krankenpflege



● Mobiler Hilfsdienst





● Altenpflege



Der Bunte AWO-Laden

● Täglich frisch gekochtes Essen direkt ins Haus

Wir sind für Sie da – rund um die Uhr

AWO-Bürgerhilfsstelle Mitterteich
☎ **09633/3888**
Dennerleinplatz 3

info@rollo-raab.de · www.rollo-raab.de



markilux JETZT informieren

markilux Designmarkisen
Die Beste unter der Sonne.
Für den schönsten Schatten.



Fenster · Türen · Rollläden
Markisen · Sonnenschutz · Kundendienst

95652 Konnersreuth · Gestelner Straße 59
Tel. 09632/923100 · Mobil 0171/8149547

Mehr Attraktivität für Oberen Marktplatzbereich

Staatsstraße soll noch heuer abgestuft werden – Für die Stadt ergeben sich dadurch neue Möglichkeiten

Mitterteich. (jr) Nachdem die Stadt erfolgreich den Unteren Marktplatz mit einigen Maßnahmen barrierefreier und nutzbarer umgebaut hat, dies hat sich auch positiv ausgewirkt auf die Nutzbarkeit des Marktplatzes, ist spürbar, dass dieser Bereich auch dank aktiver Gastronomie und vieler Geschäfte besser genutzt wird. Gerade in den Sommermonaten gibt es oft keinen freien Platz in den Gaststätten. Auch das Ambiente hat sich durch das Lichtkonzept rund um das Rathaus wesentlich verbessert. Bürgermeister Roland Grillmeier bezeichnet dies als aktive Stadtpolitik für eine lebenswerte Innenstadt. Nachdem nun die Gespräche mit dem Straßenbauamt zur Abstufung der Staatsstraße in eine entscheidende Phase gehen und möglicherweise bereits in diesem Jahr zum Abschluss gebracht werden können bietet sich für die Stadt eine weitere Möglichkeit. Das Ziel einer verkehrsberuhigten Innenstadt kann erreicht werden, dazu müsse es aber auch Überlegungen geben, ob und wie die Straße und das Umfeld umgestaltet werden. Der Obere Markt ist sehr gut saniert, sind sich Stadt und Regierung einig, jedoch biete sich mit der Abstufung der Staatsstraße eine Möglichkeit zu einigen Verbesserungen im Umfeld. Dafür hat



Überzeugten sich vor Ort über die Möglichkeiten, die ein Umbau des Oberen Marktplatzes bringen könnte. Voraussetzung dafür ist eine Abstufung der durchführenden Staatsstraße, dies soll möglichst noch heuer erreicht werden. Beim Ortstermin mit dabei waren (von links) die Städteplaner Mirela Bosnjak, Annegret Michler, sowie Bauamtsleiter Thomas Grillmeier und Bürgermeister Roland Grillmeier (jr) Bild: jr

die Städtebauförderung eine Studie genehmigt, gemeinsam mit Anliegern und Nutzern eine Bestandsaufnahme sowie eine Stärken-Schwächen Analyse zu machen. Was passt im Bereich des Oberen Marktplatzes, wenn man in Teilen die Straße umbaut und was könnte man hier verbessern, soll die Grünanlage in dieser Form in der Mitte bleiben, oder gibt es Möglichkeiten zur besseren Nutzbarkeit, wie kann der Straßenbereich sicherer überquert werden, passt der Baumbewuchs und die Barrierefreiheit, wie ist die Verkehrssituation. Fragen die in den nächsten Wochen und Monaten im Dialog mit dem Planungsbüro Michler geklärt werden soll, dazu soll es im April auch einen Ortsspazier-

gang geben, an denen sich interessierte Bürger beteiligen können. Im ersten Zug wurde nun bei einem Termin mit Anliegern und Besitzern ihre Meinung zu dem Themenkomplex gesammelt und in die Arbeitsphase eingebracht. Mitte des Jahres soll es erste Ergebnisse geben, die dann mit der Regierung weiter beraten werden sollen. Ziel ist es auch im Oberen

Marktplatzbereich Attraktivitätssteigerungen und Verbesserungen zu erreichen, ohne in einen Komplettumbau einzusteigen, Erfahrungen aus dem Umbau des Unteren Marktes sollen einfließen. Der Bürgermeister und Stadtrat wollen hier die Attraktivität der Innenstadt weiter erhöhen. Mitterteich hat das große Glück noch viele Geschäfte und Gastronomie, Cafes und Dienstleister in der Innenstadt zu haben, betonte Grillmeier bei einem Ortstermin. Wohnen und Geschäft ergänzen sich, diese Besonderheit will man mit Verbesserungen weiter erhalten. Durch die Abstufung der Staatsstraße soll das Wohnen und die Nutzung der Innenstadt weiter attraktiv gehalten werden. Dazu werde es auch eine Verbesserung des Kommunalen Förderprogramms geben so Bürgermeister Roland Grillmeier. Ansprechpartner bei der Stadt ist hier Thomas Grillmeier, auch die Homepage werde dahingehend überarbeitet.



Heike Kunte
Steuerberaterin

Egnermühlweg 21
95652 Waldsassen
0160 / 91 78 78 57
kunte-stbin@t-online.de

Unser Service. Alles aus einer Hand!

SCHNELL, KOMPETENT, ZUVERLÄSSIG



GESTALTUNG.



DRUCK.



FLYER.



BROSCHÜREN.



DIGITALDRUCK.



INTERNET.

wittmann.media

Seit 1957 ihre Druckerei und Agentur in Waldsassen

Neualbenreuther Str. 10 · Waldsassen · Tel. 09632 91310

www.wittmann.media

Klaus Schwägerl übernimmt elterlichen Betrieb

Firma Manfred Schwägerl – Technik für Garten+Park+Wald in neuem Besitz

Königshütte. (jr) 1988 gründete Manfred Schwägerl seinen Betrieb in Königshütte. Der gelernte Landmaschinenmechaniker führte seinen Betrieb bis zum Jahresende 2018, ehe er es an seinen Sohn Klaus Schwägerl übergab, der jetzt die Leitung des Betriebs übernommen hat. Klaus Schwägerl will die Firma „Manfred Schwägerl – Technik für Garten+Park+Wald“ im Sinne seiner Eltern fortführen. Ihren Sitz hat das Unternehmen weiter in Königshütte 41, in 95666 Leonberg.



Seit 1988 besteht die „Manfred Schwägerl – Technik für Garten+Park+Wald“ in Königshütte, jetzt übernimmt Sohn Klaus das Familienunternehmen. Unser Bild zeigt (von links) Klaus und Nina Schwägerl, Anna und Manfred Schwägerl, mit dem zweijährigen Enkel Simon. Der Betrieb wird jetzt in zweiter Generation geführt. (jr)

Klaus Schwägerl ist seit 2013 Landmaschinenmechanikermeister. Seiner Lehre absolvierte der Jungunternehmer in München. Klar, dass sich Klaus Schwägerl freut, den Betrieb seiner Eltern, Manfred und Anna Schwägerl, übernehmen zu dürfen. Er tritt damit in die großen Fußstapfen seines Vaters, der seinen Sohn weiter mit Rat und Tat unterstützen will. Augenzwinkernd sagt Manfred Schwägerl, „ich bin schon

da, wenn ich gefragt werde“. Der Seniorchef dankt allen seinen Kunden für die jahrzehntelange Treue zum Unternehmen. Seine Hoffnung ist, dass die Kunden genau dieses Vertrauen auch seinem Sohn Klaus schenken. In Königshütte wartet auf die Kunden eine rund 500 Quadratmeter große Lagerhalle, sowie jeweils eine hundert Quadratmeter große Lagerhalle und Werkstatt. Näheres dazu auf der Homepage www.schwaegerl-kg.de

Operette „Boccaccio“ im Josefsheim

Kreismusikschule gastiert mit Ensemble am 7. April in Mitterteich

Mitterteich. (jr) Das Musiktheater der Kreismusikschule gastiert am Sonntag, 7. April um 17 Uhr im Josefsheim. Zur Aufführung kommt die Operette „Boccaccio“, oder „Florenz hat schöne Frauen“. Kurz zum Inhalt des Stücks: Wenn der Prinz von Palermo inkognito nach Florenz kommt, um ein richtiges Tachtelmechtel zu erleben, bevor er sich verheiraten soll; sich die Frau des Florentiner Barbiers in Abwesenheit des Gatten gleich zwei junge Studenten nach Hause einlädt und der Herzog von Florenz eine uneheliche Tochter hat, dann steckt man schon mitten drin in der aufregenden Welt des Giovanni Boccaccios, Lebemann und Novellenschreiber. Von Frauen geliebt und den Ehemännern verachtet, berichtet er ganz ungeniert von seinen Liebesabenteuern, bis er



Um das schönste im Leben eines Menschen geht es in der Operette „Boccaccio“, um die Liebe. Darauf dürfen sich die Mitterteicher am Sonntag, 7. April ab 17 Uhr im Josefsheim freuen. (jr)

sich unsterblich verliebt. Wer wissen will, ob der liebeskranke Dichter seine angebetete Fiametta für sich gewinnen kann, der sollte am 7. April ins Josefsheim nach Mitterteich kommen, denn da macht das Erwachsenenensemble mit der Operette „Boccaccio“ von Franz von Suppè Halt in Mitterteich und freut sich auf viele Besucher.

Aktionen in der Osterzeit

Stadtbücherei lädt dazu ein

Mitterteich. (jr) Eine Reihe von Aktionen hat die Stadtbücherei in der Osterzeit

geplant. So gibt es am Mittwoch, 3. April ab 15 Uhr ein Kasperltheater mit Marie-Luise Kaiser und dem Stück „Der Kasperl und der geheimnisvolle Schlüssel“. Am Dienstag, 9. April um 16 Uhr gibt es eine „Osterhasen-Vorlesestunde“ und am Dienstag, 16. April ist ab 16 Uhr Osterbasteln mit Nicole Schuller. Anmeldungen bitte in der Stadtbücherei.

ZUHAUSE
PFLEGEN
HELFFEN
BERATEN

Ambulante Krankenpflegestation
Katholische Kirchenstiftung
Unterer Markt 5
95666 Mitterteich
Telefon 09633 / 4490
Fax 09633 / 918157
ambulante-krankenpflgest.mitterteich@kirche-bayern.de

ZWEIRAD GÖHL
BERATUNG - VERKAUF - SERVICE

Ottobadstraße 5
95676 Wiesau
Telefon: 09634/9159090
Mail: zweirad-goehl@t-online.de

Zweirad Göhl Ihr starker Partner für:

- Fahrräder und E-Bikes
- Motorräder, Roller und Quads
- Großer E-Bike und Anhängerverleih

Die neuen Modelle 2019 von CONWAY und Victoria sind da!
Starten Sie in den Frühling mit Ihrem neuen E-Bike
E-Bikes bereits ab 1.299,- Euro

Ihr regionaler Partner für hochwertige TREPPENLIFTE !

kostenloses Angebot + Beratung
4.000 € Zuschuss pro Person möglich

Wohnumfeldverbessernde Maßnahmen: 10.000 ZUSCHUSS pro Haushalt möglich!

Sanitätshaus Sperschneider
HOF – SELB – NAILA
☎ 092 81-7779777

Veranstaltungs- Vorschau



Stadt Mitterteich

21.04., 13:30 Uhr, Oierhiart'n des Burschenverein Concor-
dia am Heimatbrunnen

28.04. Ostermarkt in Mitterteich –
Verkaufsoffener Sonntag mit Standkirchweih am
Marktplatz

28.04. 2. Bau- und Gewerbeschau im Industriegebiet
Birkigt von 12:00 – 17:00 Uhr

Museum Mitterteich Porzellan – Glas - Handwerk

**Sonderausstellung „Kunst aus dem Metallhandwerk“ vom 12.
April – 23. Juni**

Mehrgenerationenhaus – Offener Treff Marktcafé, Telefon 09633 918623

03.04., 09:00-11:30 Uhr, **Familienfrühstück** – für alle mit Kindern bis
3 Jahre, Anmeldung bis Montag, 01.04. unter 09633 918623

06.04., 10:00-12:00 Uhr, **Computersprechstunde für Senioren**
Hilfe für Smartphone, Laptop & Co.

08.04., 15:00 Uhr, **„Umgang und Betreuung von Menschen mit
Demenz“**, Kostenloser Vortrag von Georg Pihof

09.04., 10:00 Uhr, **„Vom Babybrei zur Familienkost“** – kostenloser
Vortrag, Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

21.04., 14:00-17:00 Uhr, **„Ostersonntagscafé“** im Offenen Treff

22.04., Ostermontag geschlossen

25.04., 14:00-17:00 Uhr, **„Donnerstagscafé“** im Offenen Treff mit
Infotisch und Hilfsmittelausstellung des BBSB e.V.

29.04., 18:00 Uhr, **„Todesfall – was tun, wenn jemand stirbt?“**
Gesprächsrunde mit Bestatter Bernhard Brandl

Regelmäßige Termine

Donnerstagscafé & Sonntagscafé
Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen.
Von 14.00 – 17:00 Uhr
28. 2. entfällt wegen Weiberfasching

Gute Laune Frühstück – jeden Freitag von 9:00 – 12:00 Uhr
19.04. Karfreitag geschlossen

„Dienstagscafé“ mit Spielenachmittag

Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen. Jeden Dienstag von 14:00 –
17:00 Uhr

Donnerstagscafé & Sonntagscafé

Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen von 14:00 – 17:00 Uhr

Strick- und Häkelrunde „Flotte Nadeln“

01. und 15.04. ab 19:00 Uhr

Schachclub: Spiel-Abend im Marktcafé

Jeden Dienstag ab 19:30 Uhr

Das Büro des Mehrgenerationenhauses ist Montag–Freitag
von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.



NEUERÖFFNUNG IN MITTERTEICH!

Loan's Asia Restaurant

Keeping the value of Vietnamese Food

Unser Restaurant bietet neben chinesischer
und originaler Thai Küche klassische
vietnamesische Küche und Sushi à la Karte
als auch im Buffet.

Alle Speisen gibt es auch zum Mitnehmen.

INEU! Mittwochabend für Damen als

Willkommensdrink einen alkoholfreien Cocktail.

Buffetpreise:

Mittwoch und Freitag Mittag **9,80€**

Sonntag und Feiertag Mittag **16,80€**

täglich Abendbuffet für **16,80€**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Carl-Zeiss-Str. 1a - 95666 Mitterteich - Tel. Nr.: 09633/4002426
Öffnungszeiten: 11.00–14.30 Uhr & 17.00–22.00 Uhr - Montag Ruhetag
www.loan-restaurant.de - Facebook: Loan's Asia Restaurant

Kosmetikboutique Zu Ostern!

Kleine persönliche Geschenke aus Ihrem Fachgeschäft fürs Osternest!

Neue Frühlings-Parfums von Jimmy Choo, Mont Blanc,
Ferragamo für Damen und Herren

Wellnessprodukte für Zuhause
Aromatic Bodyserien von Aqua Colonia uvm.

Schicke Schals, Handtaschen, Geldbörsen,
trendige Sonnenbrillen für Damen, Herren und Kinder.

Ich berate Sie gerne!



A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich

Industrie-
verpackungen

Weck

Sägewerk
seit 1889

Verpackungen
Kisten
Paletten
Bauholz
Schnittholz
Hobelware

flexibel · kompetent · natürlich

Casa Vario GmbH

Zimmerei
Holzbau
Holzrahmenbau
Innenausbau

Individuelles aus Holz

Königshütte 9 - 12 • 95666 Mitterteich
Tel. 09633/9210-0 • Fax 09633/9210-20
www.weck-holz.de • info@weck-holz.de
www.casa-vario.de • info@casa-vario.de

Veranstaltungen des Seniorenbeirates im April

- **01. April: Katholischer Frauenbund**
8 Uhr Abfahrt Josefsheim: Fahrt ins Johannistal – Einkehrtag mit Pf. Grillmeier, Thema: Liturgie in der Karwoche
- **04. April: Kath. Seniorenkreis**
14 Uhr Abfahrt Josefsheim: Besichtigung des Exerzitienhaus Johannistal, danach Waldnaabmuseum und Pfarrkirche Neuhaus. Zum Abschluss gemütliche Einkehr
- **08. April: Katholischer Frauenbund**
15 Uhr Angerlichtspiele - Gemütlicher Kinonachmittag inkl. Popcorn mit anschl. Brotzeit im Treffpunkt am Anger (Bunker)
- **10. April: evangelischer Seniorenkreis**
14.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus „die heilsame Kraft des Kirchenjahres von Frühjahr bis Herbst“ mit Pfarrer Martin Schlenk
- **18. April: Katholischer Frauenbund**
Gründonnerstag Betstunde Frauen 21-22 Uhr in der kath. Kirche
- **25. April: Wanderfreunde Mitterteich**
Betriebsführung Fa. Weiß; Treffen um 14 Uhr beim Josefsheim
- **Handarbeitstreffen des Frauenbundes im Josefsheim**
Jeden 2. Mittwoch ab 18 Uhr
- **Seniorengymnastik mit Fr. Laumer**
Montags von 19-20 Uhr in der Turnhalle über dem Hallenbad

Bei Interesse an einer der Veranstaltungen gibt das Seniorenbüro gerne Auskunft. Der Seniorenbeirat freut sich über jeden, der mitmachen will.

Seniorenbüro

Der Stadt Mitterteich
Kirchplatz 4 – 5, 1.OG im Mehrgenerationenhaus
Tel.: 09633-6789996
Öffnungszeiten
Montag und Freitag 09:00 – 12.00 Uhr
Donnerstag 14:00 – 17:00 Uhr

Werner Weiß

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

- Baggerfahrer
- Straßenbauer
- Pflasterer



Bewerbung an:

Werner Weiß · Am Wirtsberg 10
95652 Waldsassen · Mobil 0170/800 36 43

Das „inklusive Eckerl“



Nur im Taferl steht's im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht.

Inklusion und Barrierefreiheit bedeuten: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit. Hier einige Hinweise:

- Samstag, 6. April, 18 Uhr: Inklusiver ökumenischer Gottesdienst; Thema: „so viel du brauchst“; Evangelische und katholische Kirchengemeinde, Wohngemeinschaft St. Benedikt und Netzwerk Inklusion, Ort: Kath. Kirche Mitterteich
- Samstag, 13. April, 9 – 16.30 Uhr: Tagesfahrt „30 Jahre Mauerfall: Spurensuche in Mödlareuth“; Netzwerk Inklusion, Kreisjugendring und Volkshochschule; Teilnehmerbeitrag 10 € (erm. 7.50 €), inkl. Fahrt, Eintritt, Führung und Gutschein für einen Teil der Mittagsverpflegung; Abfahrt 9 Uhr vom Förderzentrum Mitterteich; Anmeldung bei VHS Landkreis Tirschenreuth, Tel. 09631/88205 oder vhs@tirschenreuth.de
- Mittwoch, 24. April, 15 Uhr: Kinotag in den Osterferien; Kreisjugendring; Mitterteich, Angerlichtspiele
- In der 2. Woche der Osterferien vom 24.-28. April: Inklusive Reiterferien für Mädchen; Kommunale Jugendarbeit in Kooperation mit Offener Behindertenarbeit/Familientlastender Dienst; Anmeldung bei KOJA, Tel. 09631/88284

Wussten Sie schon?

- ✓ Eindrucksvoller und einfühlsamer kann man die Hindernisse für eine inklusive Gesellschaft nicht beschreiben. Sandra Roth über ihre schwerbehinderte Tochter: „Ich weiß, Lotta ist bereit für die Welt. Ich weiß nur nicht, ob die Welt auch bereit ist für Lotta.“ Wie sich Lotta entwickelt, wie der Vater und ihr Bruder Ben mit ihr umgehen und wie „die Welt“ auf sie reagiert, erfährt man in Sandra Roths Büchern „Lotta Wundertüte“ und „Lotta Schultüte“. Sie zeigen eine „Welt voller Gründe, glücklich zu sein“, wie es eine Zeitung formulierte. Und das gerade nicht „trotz“, sondern „weil“... Versprochen: Beim Lesen kann man ein bisschen etwas von diesem Glück spüren.
- ✓ Das Rathaus Wiesau erhielt nach der Sanierung das Signet „Bayern barrierefrei“. Die stellvertretende Behindertenbeauftragte im Landkreis Doris Scharnagl-Lindinger und Netzwerk-Leiterin Christina Ponader konnten die Tafel an Bürgermeister Toni Dutz überreichen.

Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle!

Suchen ETW's, Ein- und Mehr- familienhäuser



zum Kauf

im Raum WEN/TIR/MAK/WUN/SELB

HEROLD Immobilienmanagement

Telefon 0151 54834895

Rabea Pfleger höhengleich mit bayerischen Meisterinnen

Ende Januar fanden in Fürth die nordbayerischen Hallenmeisterschaften statt. Für Rabea Pfleger, Hochspringerin des ATS Mitterteich, deutete sich bereits hier an, dass die Athletin in dieser Hallensaison in der bayerischen Spitze der U 20 mitmischen möchte. Mit der Verbesserung der persönlichen Bestleistung um 2 cm sprang die Schülerin nicht nur 1,64 m, sondern auch noch aufs Podest und wurde damit in ihrer Altersklasse Zweite.

Drei Wochen später fanden in München in der Werner-von-Linde-Halle die bayerischen Hallenmeisterschaften der U20 statt. Rabea Pfleger begann ihren Wettkampf mit einer Höhe von 1,50 m. Mit den am Ende übersprungenen 1,67 m pulverisierte Pfleger erneut ihre persönliche Bestleistung und landete höhengleich mit der Erst- und Zweitplatzierten auf dem dritten Platz. Zum Abschluss der Hallensaison nahm die junge Athletin, die

sich auch auf das Abitur vorbereitet, am Hochsprungmeeting mit Musik bei der LG Hof teil und überwand 1,60 m.

Neben dem Training der U20-Athleten bietet die Sparte Leichtathletik des ATS Mitterteich auch seit Jahren Training im Bereich der Kinderleichtathletik mit den Grundschulen zusammen an. Durch das abwechslungsreiche Training mit Inhalten wie die Biathlon-Staffel oder den Stab-Weitsprung werden zugleich Koordination und Schnelligkeit geschult, vor allem aber die Gemeinschaft und die Freude am Sport in den Vordergrund gestellt.

Die Neuerung im Wettkampfsystem der Kinderleichtathletik ermöglicht es seit wenigen Jahren, diese mannigfaltigen Disziplinen auch als Wettbewerbe anzubieten. Statt in der vorher typischen Disziplin wie dem 50 m-Lauf nehmen die Kinder als Team in einer Hindernis-



Sprint-Staffel teil. So konnten auch die Gruppen der U10 und U12 des ATS Mitterteich/Theobald Schrems Grundschule/Markgraf Diepold Grundschule vor kurzem an einem Wettkampf in Burglengenfeld ihr Können unter Beweis stellen. Sie erreichten in einem spannenden Mannschaftswettkampf den 4. Platz in den jeweiligen Altersklassen. Es sind in die-

sem Jahr sowohl weitere Teilnahmen an Wettkämpfen, aber auch die Ausrichtung eines eigenen Sportfestes geplant. Das Training findet jeden Mittwoch von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr unter der Leitung von Miriam Becker (C-Trainerin Leistungssport Leichtathletik) und Kerstin Becker (C-Trainerin Kinderleichtathletik) in der Mehrzweckhalle in Mitterteich.



GASTHAUS & PENSION
Sommer



Wirtsgasse 8 • 95652 Waldsassen/Kondrau • Tel.: 09632 9220 - 0
info@pension-sommer.de • www.pension-sommer.de

Familie Sommer bietet Ihnen den richtigen Rahmen für Ihre:

- Familienfeier
- Geburtstage
- Hochzeiten
- Kommunion
- Seminare oder
- Weihnachtsfeiern

Und falls es einmal etwas später wird haben wir für Sie, Ihre Familie, Verwandten oder Kollegen die passenden Fremdenzimmer.
Veranstaltungen an Ruhetagen ab 40 Personen.

Unsere Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do, Fr, So ab 17 Uhr • Di, Sa Ruhetag

Feines von A-Z
ACHATZ
Weinhandel

Weinhandel
Weinberatung
Präsente
Spirituosen- und
Likörspezialitäten

Sekt und Champagner
Lindt-Schokoladen und
Lindt-Pralinen
Geschenkgutscheine

Kolpingstr. 2a
Eingang Karollinenstraße
95652 Waldsassen Tel. 09632/1386 Fax 09632/1081

Maler **BLECHINGER**

Farben
Tapeten
Bodenbeläge
Wärmedämmung
Fassadengestaltung

**Ihr Meisterbetrieb
für die perfekte Fassade!**

Großensterzer Str. 33, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570, www.maler-blechinger.de

Party mit „Süffikus“ ohne Ende

40. Mitterteicher Starkbierfest übertraf wieder alle Erwartungen - „Partyband „MAXXX“ begeisterte



Von Beginn an herrschte Megastimmung beim 40. Mitterteicher Starkbierfest. (jr)

Mitterteich. (jr) Es war wie alle Jahre zuvor auch, die Mitterteicher Mehrzweckhalle verwandelte sich am Samstagabend, zum 40. Starkbierfest des Burschenvereins „Concordia“, in ein Tollhaus. Party von Beginn an bis weit nach Mitternacht. Die Burschen hatten sich zum Jubiläum etwas ganz Besonderes ein-

fallen lassen und zwei neue Bands verpflichtet, die sich schnell als wahre Stimmungskanonen erwiesen. Festleiter Christoph Härtl zeigte sich im Gespräch mit den Oberpfalzmedien sehr zufrieden. Die Kapazität der Halle wurde voll ausgeschöpft. Das Schöne dabei, nahezu alle kamen im Dirndl und in Lederhosen



Erstmals mit dabei war die Blaskapelle Reuth. (jr)



Der „Süffikus“ floss in Strömen. (jr)



Partystimmung mit der Band „MAXXX“. (jr)



Diese jungen Besuchern gefiel in Mitterteich, da ging die Party in Lederhosen und Tracht ab. (jr)

Analog + ISDN + VoIP =
ALL-IN!

COMcompact 4000

Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMcompact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.

- Bis zu 3 So-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtsgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

Zeitler
Kommunikationssysteme
Vorstadt 25
95666 Mitterteich
Telefon 09633/8254
Fax 09633/8353

www.auerswald.de

Landtechnik MALZER

German Malzer
Landmaschinen e.K.
Inh. Karin Riedel
Rohrstaude 8
95666 Mitterteich
Tel: 09633/577

Kundendienst für Ihren Rasenmäher*
49,90 € inkl. 19% MwSt.

Material und Reparatur wird gesondert verrechnet
*Benzinrasenmäher mit Antrieb

Wir machen Ihren Rasenmäher fit für den ersten Einsatz!

www.malzer-landtechnik.de

„Blöid is glei wos“

Hubert Tremel und Reiner Artmann geben gemeinsames Konzert

Leonberg. (jr) Nach ihrer Premiere im vergangenen Jahr im Museumscafe geben der Mitterteicher Künstler Reiner Artmann und der Oberpfälzer Liedermacher Hubert Tremel erneut ein Konzert, dieses Mal im Pfarr- und Jugendheim Leonberg. Am Freitag, 10. Mai ist es soweit, Beginn ist um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. Veranstalter ist die Katholische Landjugend Leonberg.



Unter dem Titel „A Gsangl, a Gittarn, a Quetschn und a Gred“ bieten die beiden Musiker ein abendfüllendes Programm. Karten gibt es im Vorverkauf bei Ok-Ticket, sowie bei den Tourist-Infos Mitterteich, Waldsassen und Tirschenreuth, es herrscht freie Platzwahl. Hubert Tremel, der König der Oberpfälzer Liedermacher und Kabarettze-

Nach ihrer gelungenen Premiere im vergangenen Jahr in Mitterteich stehen der Mitterteicher Reiner Artmann (links) und Hubert Tremel erneut gemeinsam auf der Bühne, dieses Mal am Freitag, 10. Mai im Leonberger Pfarr- und Jugendheim. Karten für 13 Euro gibt es bereits. Beginn ist um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr. (jr) Bild: jr

ne und Reiner Artmann, ein musikalischer Gradwanderer an der Quetschkommode, treffen sich zu einem mitreißenden Stelldichein. Sie bieten Lieder in Mundart und eine breite Palette an Musikstilen. Ihr Repertoire reicht von Folk bis Gstanzl, vom

Blues bis zum Zwiefachen. Dass es dabei lustig zugeht ist bei dem Programmtitel „Blöid is glei wos“ zu vermuten. Die beiden Musiker beherrschen aber auch die ruhigeren Töne. Tremel und Artmann nehmen die Zuhörer auf eine Reise mit in die

Oberpfalz, die Zwerchfell und Seele gleichermaßen bewegt. Sie spielen und ratschen, dass es eine wahre Freude ist. Traditionelles und Neues, Vertrautes und Überraschendes. Eben ein Abend mit zwei Leib- und Seele-Musikern. Karten gibt es bereits.

Karten gibt es bereits.

40 Jahre

Physiotherapie Luitgard Müller

Frau Martina Bächer ist ab 01. April neue fachliche Leitung in der Praxis.

Nach 45 Berufsjahren, davon 40 Jahre in eigener Praxis, ist es für Frau Luitgard Müller mit Erreichen des Rentenalters an der Zeit, beruflich kürzer zu treten. Als neue fachliche Leitung steht ab 01.04.2019 die Tochter Frau Martina Bächer zur Verfügung und freut sich auf ihre neue Aufgabe.

Frau Bächer ist seit 2004 in der Physiotherapie Müller angestellt. In dieser Zeit absolvierte sie mehrere zertifizierte Fortbildungen die sich besonders auf die Behandlung von Säuglingen, Kinder und Jugendlichen ausrichten. So ist sie autorisiert, Behandlungen auf neurophysiologischer Basis nach dem Bobath Konzept bei Kindern und Erwachsenen durchzuführen. Als Manualtherapeutin ist sie zudem spezialisiert auf die Behandlung von Skoliosen nach dem Schroth-Konzept, Behandlungen von Fußdeformitäten nach Zukunft-Huber und Craniosacrale Maßnahmen bei Kindern.



Luitgard Müller (links) beglückwünscht ihre Tochter Martina Bächer zur Geschäftsübergabe mit einem schönen Blumenstrauß. Zum 1. April dieses Jahres übernimmt Frau Bächer die Praxis. (jr) Bild: jr

Frau Bächer ist auch Fachwirtin im Gesundheits- und Sozialwesen und sie hat den Heilpraktiker (Physiotherapie) erworben.

In der Praxis stehen aber auch ein erfahrenes Team an Bobath-Therapeuten (Kinder und Erwachsene), Schroth-Therapeuten und eine Kollegin für Vojta-Therapie (Kinder und Erwachsene) zur Seite. Außerdem werden auch weiterhin alle aktuellen Behandlungen der Physiotherapie wie Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Manuelle Lymphdrainage und Massagen etc. von einem erfahrenen Team angebo-

ten, welches zum Teil schon viele Jahre in der Praxis beschäftigt ist. Um auch räumlich auf dem neuesten

Stand zu sein, wurde die Praxis 2014 nach den neuesten Richtlinien des Rahmenvertrags grundlegend umgestaltet und modernisiert. Besonders hervorzuheben ist ein speziell ausgestatteter Raum für die Kindertherapie und ein großer Gymnastikraum welcher auch sehr gerne für Kurse genutzt wird.

Ein weiteres sehr geschätztes Standbein ist die Kooperation mit der Lebenshilfeschule Mitterteich. Mit 4 Therapeuten ist es möglich, dort in der Tagesstätte und in der Frühförderung hochqualifiziert zu arbeiten.

Da viele Jugendliche mittlerweile in die Behindertenwerkstätte gewechselt sind, können wir auch dort unsere Arbeit lückenlos weiterführen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

Luitgard Müller
Fritz-Seebach-Str. 11
95666 Mitterteich
Tel.: 0 96 33 / 15 88
Fax: 0 96 33 / 91 81 89
e-Mail: mueller.luitgard@web.de
www.krankengymnastik-mueller.com

PHYSIOTHERAPIE für Kinder und Erwachsene

Neue Toilettenanlage hat Feuertaufe bestanden

Stadt investierte gut eine halbe Million Euro für Neubau bei Mehrzweckhalle

Mitterteich. (jr) Ihre Feuertaufe bestanden hat die neue Toilettenanlage bei der Mehrzweckhalle. Mit dem jüngsten 40. Starkbierfest der Mitterteicher Burschen wurde die Anlage in Betrieb genommen. Burschenverein und Stadt zeigten sich erleichtert, damit eine tolle Lösung gefunden zu haben. Insgesamt hat die Stadt in den Neubau gut eine halbe Million Euro investiert. Entstanden sind im Herrenbereich zwölf Pissoirs und sechs WC's, sowie für die Damen zehn Damentoiletten.

Bürgermeister Roland Grillmeier stellte heraus, dass der Anbau der Toilettenan-



Ganz in Rot erstrahlt das Innenleben der neuen Toilettenanlage bei der Mehrzweckhalle. Burschen-Festleiter Christoph Härtl, Günther Deinzer und Bürgermeister Roland Grillmeier (von links) überzeugten sich nun von der Fertigstellung der neuen Anlage. (jr)

ge ein notwendige Investition ist, wenn die Halle weiter als Veranstaltungsort für die Stadt und das Umfeld erhalten werden soll. Der Stadtrat

hat sich für den Neubau einstimmig entschieden. In der Mehrzweckhalle finden jedes Jahr bis zu zehn Großveranstaltungen mit mehr als 200 Besucher statt, für größere Veranstaltungen waren die bisherigen Toilettenanlagen

nicht ausgerichtet und auch nicht mehr geeignet. Bei jeder größeren Veranstaltungen musste die Stadt, oder auch der Veranstalter, Toilettenwagen aufstellen und mit Bauzaun umstellen, was wiederum fluchtwegtechnisch kaum mehr zulässig war und auch viel Geld kostete. Also blieb der Stadt gar nichts anderes übrig, als zusätzliche Toiletten anzubauen, wenn die Halle weiter Veranstaltungsort sein will. Ein weiteres Problem durch die notwendigen Fluchtwege und durch die Anschaffung eines Abdeckbodens für den Hallenboden stellten die Lagerkapazitäten dar, im Neubau wurde nun ein zusätzlicher vierzig Quadratmeter großer Lagerplatz mit geschaffen.

Kunst aus dem Metallhandwerk

Ausstellung im Museum vom 12. April bis 23. Juni

Mitterteich. (jr) Das Museum Mitterteich lädt zu einer neuer Ausstellung ins Museum ein. Vom 12. April bis 23. Juni gibt es die Ausstellung „Kunst aus dem Metallhandwerk“ zu bestaunen. Das Familienunternehmen Reindl ist seit drei Generationen in Mitterteich ansässig. Geschäftsführer Johannes Reindl verbindet altes Handwerk mit neuester Technik, um den Werkstoff Stahl zu bearbeiten. Daraus entstehen unter der Marke

„sti! Stahl Manufaktur“ individuell gefertigte Stahlmöbel und Kunstwerke nach Kundenwunsch. Ausschnitte aus dieser Arbeit sind bei der Ausstellung zu sehen.

An den Osterfeiertagen hat das Museum folgende Öffnungszeiten: Karfreitag ist geschlossen, Ostersonntag von 9 bis 12 Uhr geöffnet, Ostermontag geschlossen und Ostermontag von 14 bis 17 Uhr geöffnet.



Mittwoch, den 03.04.2019 um 15:00 Uhr – Kasperltheater
mit Marie-Luise Kaiser „Der Kasperl und der geheimnisvolle Schlüssel“

Dienstag, den 09.04.2019 um 16:00 Uhr – Osterhasen-Vorlesestunde

Dienstag, 16.04.2019 ab 16:00 Uhr – Osterbasteln mit Nicole Schuller
Bitte in der Bücherei anmelden!



DER NEUE NISSAN MICRA.

DER NEUE NISSAN QASHQAI.

DER NEUE NISSAN X-TRAIL.

Ihr zuverlässiger NISSAN und 1A-Partner in Ihrer Nähe.

AUTOHAUS BRAUNSCHLÄGER GmbH & Co. KG
Konnersreuther Str. 6e, 95652 Waldsassen
Tel.: 09632-2237, www.autohaus-braunschlaeger.de
Reparatur & Service für ALLE Marken!

Impressum:

„Mitterteicher Taferl“

Herausgeber: Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich

Erscheinungstag: Freitag, 22. Februar 2019

Erscheinungsweise: 11 mal jährlich

Redaktion: Josef Rosner
Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich)
Telefon 09632/8513
E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de

Anzeigen: Alexander Hellwig und
Alexander Stüb (verantwortlich)

Projektleitung: Alan Ribica, Tel. 0961/85-227
E-Mail: ar@oberpfalzmedien.de

Druck: Druckzentrum Der neue Tag
Für den Anzeigeninhalt ist der Auftraggeber selbst
verantwortlich. Für Irrtümer wird keine Haftung
übernommen.

Gesamtherstellung:
Oberpfalz Medien, Der neue Tag, Weigelstraße 16
92637 Weiden

Auflage: 8500 Exemplare
Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau,
Fuchsmühl, Friederfelds, Waldershof.
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht
unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.
Für eingesandte Bilder muss das Copyright
beim Einsender liegen. Etwaige Forderungen
geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

Gutes Sehen nach Maß



ZEISS Vision Partner
2019

// 100 Testträger
für Gleitsicht-Studie 2019
gesucht. **Mitmachen**
und über 500,- sparen!*

Nur für kurze Zeit bis 30.04.2019

Testpreis für ZEISS-
Premium-Gleitsicht-
gläser jetzt nur

299,-*

statt 880,-



WOLFSEGGGER

Schärfe. Brillanz. Zeit.

Prinz-Ludwig-Str. 27 - 95652 Waldsassen - Tel. 0 96 32/7 77 - Fax 47 77

info@wolfsegger.net - www.wolfsegger.net

Mo. - Fr. 9 - 12 u. 14 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12.30 Uhr

* Preisvorteil für ein Paar Premium-Gleitsichtgläser gegenüber der UVP. Detailinformationen Preis je Paar. Als Tester erhalten Sie die Premium-Gleitsichtgläser jetzt zu Top-Sonderkonditionen. Wir bitten Sie lediglich, uns nach ca. 8 Wochen Ihre Erfahrungen und Beurteilung hinsichtlich Trageeigenschaften, Sehkomfort, Handhabung, Reinigung, Pflege, mitzuteilen. Dazu erhalten Sie bei Abholung der Brille einen kleinen Fragebogen, den wir zur Auswertung an den Glashersteller weiterleiten. Gläser: ZEISS Precision Plus Optima, Lieferung soweit technisch möglich. Nicht kombinierbar mit Gutscheinen und Rabatten aus anderen Aktionen.

Auto Brucker

WECHSELPRÄMIE

bis zu
7000€



Jetzt die neue ŠKODA- WECHSELPRÄMIE sichern! bis Ende April 2019

*) Aktionsbedingungen: Aktionszeitraum 24.01. – 30.04.19 (AE-Datum u. Kaufvertragsdatum bei Neufahrzeugen/Kaufvertragsdatum u. Ummeldedatum bei VFW). Gilt für Neufahrzeuge/Vorführgewagen mit EZ ab 01.08.16. Anwendbar für Neufahrzeuge alle Motorvarianten, sowohl Diesel-, G-TEC als auch Benzin. Gilt für alle Abnehmergruppen (ausgen. Großkunden), eine zusätzl. Abrechn. über das SmallFleet- od. Sonderabnehmerprogramm ist nicht möglich! Das Altfahrzeug (alle Marken) muss zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mind. 6 Monate auf den Neufahrzeugkäufer zugelassen gewesen sein. Kraftstoff CO₂-Angaben: Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 10,2 – 3,7; außerorts 6,4 – 2,0; kombiniert: 8,1 – 2,9; CO₂-Emission, kombiniert 187 – 82 g/km (gemäß VO (EG) NR 715/2007), Effizienzklasse E-A+

Auto Brucker



ŠKODA



Service



Nutzfahrzeuge

Service

Marktredwitz

Wölsauer Str. 6
95615 Marktredwitz
Tel. 09231-7027170

Tirschenreuth

Äußere Regensburger Str. 42
95643 Tirschenreuth
Tel. 09631-70520

Brand

Nageler Straße 4
95682 Brand
Tel. 09236-1287

Kemnath

Läufeweg 1
95478 Kemnath
Tel. 09642-5169782

info@auto-brucker.de
www.auto-brucker.de